

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение Кафедра иностранных языков № 1

УТВЕРЖДЕНА:
на заседании кафедры иностранных языков №1
Протокол № 3 от «3» ноября 2023 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»

Направление: 29.04.04 Технология художественной обработки материалов

Программа: Цифровые технологии в дизайне ювелирных изделий с
использованием камнесамоцветного сырья Сибири

Квалификация: Магистр

Форма обучения: Очная

Составитель программы:

Рыбакова Е.В. /  / “ 03 ” 11 20 23 г.

Руководитель ООП:

Лобацкая Р.М. /  / “ 15 ” 11 20 23 г.

Год набора – _____

Иркутск, 2023 г.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2 УК-4.3 УК-4.4

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК-4.2	Участвует в диалогах смешанного типа на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета с учетом межкультурных различий; использует в речи лексику и грамматические структуры, соответствующие коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах иноязычного общения; знает приемы и стратегии создания эффективной презентации на иностранном языке; применяет различные виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными иноязычными источниками	<p>Знать нормы речевого этикета, терминологическую общенаучную лексику и грамматические структуры в рамках изученных тем, необходимые для осуществления коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах межкультурного иноязычного общения; приемы и стратегии создания презентации на иностранном языке; виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными текстами.</p> <p>Уметь воспринимать на слух иноязычную речь и вести диалог на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета; создавать и публично защищать презентацию на иностранном языке; использовать иноязычные источники для поиска информации; извлекать ключевую информацию с целью понимания основного содержания аутентичных научных и профессионально-направленных текстов.</p> <p>Владеть навыками спонтанной речи с соблюдением норм речевого этикета и учетом межкультурных различий; навыками публичных выступлений с презентацией результатов исследования; приемами просмотрового и изучающего чтения.</p>
УК-4.3	Владеет навыками обсуждения знакомой темы в ситуациях	Знать достаточный объем активного словарного запаса,

	<p>академического и профессионального межкультурного иноязычного взаимодействия (конференция; семинар); понимает основное содержание услышанного/прочитанного иноязычного текста в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцирует небольшие аргументированные высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке</p>	<p>грамматические явления, характерные для научной и профессиональной речи; приемы ознакомительного чтения при работе с иноязычным текстом профессиональной направленности; функционально-стилевые особенности устной и письменной иноязычной речи в сфере академического и профессионального общения. Уметь логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; выделять на слух значимую информацию; сообщать и запрашивать информацию в устной научной и профессиональной коммуникации; извлекать основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста. Владеть навыками устной речи для осуществления международных коммуникаций; навыками письменной сферы общения.</p>
УК-4.4	<p>Создает собственные развернутые академические и профессионально-направленные устные высказывания с целью передачи содержания текстов-источников в зависимости от коммуникативной установки; способен развернуто ответить на вопросы собеседника; понимает на слух иноязычные тексты в своей профессиональной сфере деятельности; аннотирует академические и профессионально-направленные иноязычные тексты</p>	<p>Знать терминологическую общенаучную лексику и грамматические структуры в рамках изученных тем, необходимые для осуществления межкультурного иноязычного взаимодействия на конференциях и семинарах; приемы реферирования и аннотирования академических и профессионально-направленных иноязычных текстов. Уметь логично и аргументированно изложить информацию в устной форме; понимать смысл высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения; задавать вопросы и отвечать на них на иностранном языке; анализировать специальную литературу на иностранном языке и продуцировать письменные тексты на ее основе. Владеть приемами поиска и самостоятельной работы с</p>

		профессиональной научной литературой на иностранном языке; навыками подготовленной и спонтанной речи в научной и профессиональной деятельности; навыками восприятия иноязычной речи на слух в научной и профессиональной сферах общения.
--	--	--

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» является предшествующей для производственной практики: научно-исследовательской работы, дисциплины «Академическое письмо».

Компетенции, формируемые в процессе освоения дисциплины, могут использоваться для написания ВКР.

3. Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет - 3 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Семестр №1	Семестр №2	Семестр №3
Общая трудоемкость дисциплины	108	36	36	36
Аудиторные занятия, в том числе:	35	13	11	11
лекции				
лабораторные работы				
практические/семинарские занятия	35	13	11	11
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	73	23	25	25
Трудоемкость промежуточной аттестации	1			1
Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет	Зачет

4. Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Семестр №1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Вид контактной работы								Форма текущего контроля и вид промежуточной аттестации
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		СРС		
		№	Кол. час.	№	Кол. час.	№	Кол. час.	№	Кол. час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.1	Образование и карьера. Учеба в магистратуре					1-2	4	1-2	6	ТК1 Эссе

1.2	Образование и карьера. Подготовка к участию в научной конференции.					3-4	4	3	6	TK2 Монологическое высказывание
1.3	Образование и карьера. Ученые и их достижения					5-6	5	4	7	TK3 Дискуссия
1.4	Промежуточная аттестация								4	Зачет
	Всего						13		23	36

Семестр №2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Вид контактной работы								Форма текущего контроля и вид промежуточной аттестации
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		СРС		
		№	Кол. час.	№	Кол. час.	№	Кол. час.	№	Кол. час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
2.1	Научно-деловая коммуникация. Язык международного научного общения.					1-2	3	1-2	8	TK4 Аннотация
2.2	Научно-деловая коммуникация. Научные конференции и публикации					3-4	4	3	8	TK5 Кейс
2.3	Устное и письменное деловое общение.					5-6	4	4	9	Деловое письмо TK6
2.4	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						11		25	36

Семестр №3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Вид контактной работы								Форма текущего контроля и вид промежуточной аттестации
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)		СРС		
		№	Кол. час.	№	Кол. час.	№	Кол. час.	№	Кол. час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
3.1	Моя исследовательская работа.					1-2	2	1-2	6	TK7 Эссе
3.2	Аннотирование исследовательской работы					3-4	2	3-6	14	TK8 Аннотация
3.3	Устное представление магистерской диссертации.					5-6	7			TK9 Устный опрос
3.4	Промежуточная аттестация							1	5	Зачет
	Всего						11		25	36

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Семестр № 1

№	Тема	Краткое содержание
	Учеба в магистратуре	Магистерский курс. Что такое наука? Плюсы и минусы научной карьеры.
	Научная карьера	Основные причины участия исследователей в международной конференции. Организация международной научной конференции.
	Деловой этикет	Выступление с докладом на международной конференции. Техники дискуссий и дебатов.

Семестр № 2

№	Тема	Краткое содержание
	Язык международного научного общения.	Роль английского языка в научной и деловой коммуникации. Описание схем, диаграмм и графиков.
	Научные конференции и публикации.	Участие в конференции. Аннотирование научного текста. Основные понятия и термины. Распространенные виды деловых встреч. Виды устного общения.
	Научно-деловая коммуникация. Письменная деловая коммуникация	Виды письменного общения. Деловое письмо. Деловая/академическая электронная почта Зачетное занятие.

Семестр № 3

№	Тема	Краткое содержание
	Исследовательская работа. Карьера и образование.	Научный и технологический прогресс в профессиональной сфере. Основные понятия и термины. Части научной работы. Обзор литературы. Материалы и методы исследования.
	Научные исследования. Методы исследования. Аннотация научной работы.	Академическое письмо на английском языке. Методология исследования в магистерских диссертациях. Краткое изложение проекта исследования.

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных занятий не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Семестр № 1

№ п/п	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во акад.
-------	---	--------------

		часов
1	Магистерский курс.	2
2	Плюсы и минусы научной карьеры.	2
3	Научная карьера.	2
4	Основные причины участия исследователей в международной конференции.	2
5	Организация международной научной конференции.	3
6	Плюсы и минусы научной карьеры.	2
	Итого	13

Семестр № 2

№ п/п	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во акад. часов
1	Роль английского языка в научной и деловой коммуникации.	1
2	Описание схем, диаграмм и графиков.	2
3	Распространенные виды деловых встреч.	2
4	Виды устного общения	2
5	Виды письменного общения. Деловое письмо.	2
6	Деловая/академическая электронная почта.	2
	Итого	11

Семестр №3

№ п/п	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во акад. часов
1	Научный и технологический прогресс в профессиональной сфере.	1
2	Обзор научной литературы.	1
3	Структура исследовательской работы. Части научной работы.	2
4	Обзор литературы. Материалы и методы исследования.	2
5	Представление результатов исследования.	4
6	Промежуточная аттестация	1
	Итого	11

4.5 Самостоятельная работа

Семестр № 1

№ п/п	Вид СРС	Кол-во акад. часов
1	Подготовка к практическим занятиям	5
2	Подготовка презентаций	7
3	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	8
4	Ведение терминологического словаря	3
	Итого	23

Семестр № 2

№ п/п	Вид СРС	Кол-во акад. часов
1	Подготовка к практическим занятиям	5
2	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	8
3	Подготовка к участию в проектах	7
4	Ведение терминологического словаря	5
	Итого	25

Семестр №3

№ п/п	Вид СРС	Кол-во акад. часов
1	Подготовка к зачёту	5
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	5
3	Подготовка к практическим занятиям	2
4	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	6
5	Подготовка к участию в проектах	4
6	Ведение терминологического словаря	3
	Итого	25

В ходе проведения практических занятий используются следующие интерактивные методы обучения: круглый стол, дискуссия, дебаты, ролевая игра, case-study, проектное обучение, метод мозгового штурма.

5. Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины:

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим работам:

1. Методические указания к практическим занятиям по дисциплине по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» [Электронный ресурс]: электронный ресурс / сост. : Е.В. Рыбакова – Иркутск : Изд-во ИРНИТУ, 2023. – 27 с. [электронная версия]. <https://el.istu.edu/mod/resource/view.php?id=314934>

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

Методические указания для организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» / сост. Е.В. Рыбакова. [Электронный ресурс]: электронный ресурс / [электронная версия]. – 17 с. <https://el.istu.edu/mod/resource/view.php?id=314934>

6. Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 (ТК1) Эссе

Описание процедуры: проводится в форме письменной творческой работы (эссе) на тему «Важность владения иностранным языком»; объем работы 200-250 слов.

Пример задания: Стр 19 упр 29 в учебнике Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

Отлично:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, редки грамматические (1-2), лексические (1), стилистические (1), орфографические (1-2) и пунктуационные (до 2х) в рамках изученных правил.

Хорошо:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) уместно используются разнообразные средства связи
- 5) допускаются ошибки, искажающие смысл, небольшое количество грамматических (до 3х), лексических (до 4), стилистических (до 2х), орфографических (до 4) и пунктуационные (до 4) в рамках изученных правил.

Удовлетворительно:

- 1) во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе
- 2) в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно
- 3) выводы не полностью соответствуют содержанию основной части
- 4) недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи
- 5) имеются грамматические (до 4х), лексические (до 5), стилистические (до 3х), орфографические (до 5) и пунктуационные (до 5) в рамках изученных правил.

Неудовлетворительно:

- 1) во введении тезис отсутствует или не соответствует теме эссе
- 2) в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы
- 3) выводы не вытекают из основной части
- 4) средства связи не обеспечивают связность изложения
- 5) имеются грамматические (более 4х), лексические (более 5), стилистических (более 3), орфографические (более 5) и пунктуационные ошибки, которые мешают целостному восприятию эссе

6.1.2 (ТК 2) Доклад

Тема (раздел) «Как эффективно участвовать в международной научной конференции»

Описание процедуры: проводится в форме подготовленной устной речи в виде высказывания на тему «Как эффективно участвовать в международной научной конференции»; время выступления 3-5 минут при нормальном темпе речи.

Пример задания Срт 33 Упр 12 в учебнике Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

Отлично: полное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка; соблюдается нормативное произношение; время выступления 3-5 минут при нормальном темпе речи;

Хорошо: достаточное раскрытие темы с соблюдением научной стилистики и логической структуризации доклада; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; три – четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок; время выступления 7-10 минут, при этом темп речи может быть незначительно снижен;

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.3 (ТК 3) Дискуссия

Описание процедуры: проводится в форме дискуссии с выражением своей точки зрения на тему «Какое влияние оказывает участие в научной конференции на личные, экономические и социальные перспективы ученого»

Пример заданий С.47 Упр. 22 в учебном пособии Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

Отлично: проявлены навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в логической последовательности, приведены конкретные примеры, речь не содержит грамматических, лексических, фонетических, стилистических ошибок. Могут быть допущены одна – две неточности.

Хорошо: ответ удовлетворяет требованиям на оценку «отлично», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не искажившие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Удовлетворительно: неполное или непоследовательное раскрытие содержания темы, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; имеются ошибки, не затрудняющие понимание затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании.

Неудовлетворительно: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено незнание или непонимание большей или наиболее важной части учебного материала; допущены многочисленные ошибки; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического мышления.

6.1.4 (ТК 4) Аннотирование статьи

Описание процедуры: проводится в форме подготовленной письменной речи в виде резюме статьи «Science skills are not enough» (80-100 слов)

Пример задания: Стр 59 Упр 24 в учебном пособии Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

- 1) Структура, содержание и стилевое оформление аннотации соответствует требованиям
- 2) Допущено не более одной негрубой лексико-грамматической ошибки и/или не более одной орфографической и пунктуационной ошибки

Оценка "ХОРОШО" ставится, если

- 1) Структура и содержание аннотации соответствуют требованиям, но имеются 1-2 нарушения в стилевом оформлении и/или 1-2 нарушения в логической структуре письменного высказывания
- 2) Допускается: не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО" ставится, если

- 1) Структура и содержание аннотации в целом соответствуют требованиям, но имеются 3 или более нарушений в стилевом оформлении и/или 3 или более нарушений в логической структуре письменного высказывания
- 2) Допускается: не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более трех орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО" ставится, если

- 1) Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания
- 2) Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО" ставится, если

- 1) Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания
- 2) Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО" ставится, если

- 1) Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания
- 2) Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок

- 1) Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания
- 2) Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок

6.1.5 (ТК 5) Кейс

Описание процедуры: проводится в форме участия в дискуссии по теме «Как участие в международной научной конференции влияет на личную, социальную и экономическую жизнь».

Пример задания : Стр 68 Упр 22 в учебном пособии Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Нормами работы в группе являются следующие правила:

- 1 не перебивать и выслушивать выступающих до конца;
- 2 контролировать эмоции;
- 3 аргументировать свою позицию;
- 4 не переходить в обсуждении на личности;
- 5 активно участвовать в обсуждении каждого участника группы;
- 5 выступление экспертов в течение 2-3 минут;
- 6 доверие, открытость и прочие.

Каждый эксперт выступает в течение 2-3 минут. После выступления эксперта задают вопросы другие участники и эксперты. Помимо эксперта, по данному вопросу может высказаться любой из участников, не забывая при этом о регламенте. На данном этапе происходит сбор информации по проблеме, анализ информации, обсуждение различных

вариантов решения проблемы, рассмотрение множества точек зрения. Участники в коллективном поиске истины приводят аргументированную точку зрения.

Критерии оценки:

Отлично: взаимодействует со всеми членами группы; проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в логической последовательности, приведены конкретные примеры, речь не содержит грамматических, лексических, фонетических, стилистических ошибок; могут быть допущены одна - две неточности.

Хорошо: иногда взаимодействует с членами группы, не всегда проявляет навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен не очень грамотно, но в логической последовательности; конкретные примеры приведены, но иногда допускает грамматические, лексические, фонетические и стилистические ошибки.

Удовлетворительно: периодически принимает участие в дискуссии, слабо владеет навыками анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен не совсем грамотно, не всегда в логической последовательности, приведены конкретные примеры, но речь содержит грамматические лексические, фонетические, стилистические ошибки.

Неудовлетворительно: не принимает участие в дискуссии, не владеет навыками анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

6.1.6 (ТК 6) Деловое письмо

Тема «Деловое общение».

Описание процедуры: проводится в форме подготовленной письменной речи на на заданные темы, оформленной в соответствии с требованиями.

Пример задания: Стр 70 упр 23

Критерии оценки:

Отлично:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме письменной работы , выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, редки грамматические (1-2), лексические (1), стилистические (1), орфографические (1-2) и пунктуационные (до 2х) в рамках изученных правил.

Хорошо:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме письменной работы, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) уместно используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, небольшое количество грамматических (до 3х), лексических (до 4), стилистических (до 2х), орфографических (до 4) и пунктуационные (до 4) в рамках изученных правил.

Удовлетворительно:

- 1) во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме письменной работы
- 2) в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно
- 3) выводы не полностью соответствуют содержанию основной части
- 4) недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи
- 5) имеются грамматические (до 4х), лексические (до 5), стилистические (до 3х), орфографические (до 5) и пунктуационные (до 5) в рамках изученных правил.

Неудовлетворительно:

- 1) во введении тезис отсутствует или не соответствует теме
- 2) в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы
- 3) выводы не вытекают из основной части
- 4) средства связи не обеспечивают связность изложения
- 5) имеются грамматические (более 4х), лексические (более 5), стилистических (более 3), орфографические (более 5) и пунктуационные ошибки, которые мешают целостному восприятию

6.1.7. (ТК 7) Эссе

Описание процедуры: проводится в форме письменной творческой работы на одну из предложенных тем.

Пример заданий: Стр 82 Упр 25 в учебном пособии Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

Отлично:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно и полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) правильно (уместно и достаточно) используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, редки грамматические (1-2), лексические (1), стилистические (1), орфографические (1-2) и пунктуационные (до 2х) в рамках изученных правил.

Хорошо:

- 1) во введении четко сформулирован тезис, соответствующий теме эссе, в известной мере выполнена задача заинтересовать читателя
- 2) в основной части логично, связно, но недостаточно полно доказывается выдвинутый тезис
- 3) заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части
- 4) уместно используются разнообразные средства связи
- 5) не допускаются ошибки, искажающие смысл, небольшое количество грамматических (до 3х), лексических (до 4), стилистических (до 2х), орфографических (до 4) и пунктуационные (до 4) в рамках изученных правил.

Удовлетворительно:

- 1) во введении тезис сформулирован нечетко или не вполне соответствует теме эссе
- 2) в основной части выдвинутый тезис доказывается недостаточно логично (убедительно) и последовательно
- 3) выводы не полностью соответствуют содержанию основной части
- 4) недостаточно или, наоборот, избыточно используются средства связи

5) имеются грамматические (до 4х), лексические (до 5), стилистические (до 3х), орфографические (до 5) и пунктуационные (до 5) в рамках изученных правил.

Неудовлетворительно:

- 1) во введение тезис отсутствует или не соответствует теме эссе
- 2) в основной части нет логичного последовательного раскрытия темы
- 3) выводы не вытекают из основной части
- 4) средства связи не обеспечивают связность изложения
- 5) имеются грамматические (более 4х), лексические (более 5), стилистических (более 3), орфографические (более 5) и пунктуационные ошибки, которые мешают целостному восприятию эссе

6.1.8. (ТК 8) Устный опрос

Описание процедуры: проводится в форме диалога «Мое научное исследование»

Пример задания: Стр 95 упр 22 в учебном пособии Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

Отлично: полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна – две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна – грамматическая ошибка.

Хорошо: достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим кол-вом фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; допускается незначительно сниженный темп речи; три – четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное кол-во фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%

6.1.9. (ТК 9) Аннотация

Описание процедуры: проводится в форме подготовленной письменной речи в виде резюме научного исследования магистранта . В содержание должны быть включены такие смысловые элементы:

- 1 выделение актуальности, академической значимости исследования (background);
- 2 предмет, масштаб изучения проблемы, цель (objective);
- 3 методология исследования, принципы экспериментальной части (methods);
- 4 результаты, теоретическая, практическая, прикладная значимость работы (results, practical implication);
- 5 заключение, вывод, рекомендации к последующим разработкам (conclusion).

Примеры задания: Стр 96 Упр 25 в учебном пособии Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.

Критерии оценки:

- 1) Структура, содержание и стилевое оформление аннотации соответствует требованиям
- 2) Допущено не более одной негрубой лексико-грамматической ошибки и/или не более одной орфографической и пунктуационной ошибки

Оценка "ХОРОШО" ставится, если

1) Структура и содержание аннотации соответствуют требованиям, но имеются 1-2 нарушения в стилевом оформлении и/или 1-2 нарушения в логической структуре письменного высказывания

2) Допускается: не более двух негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более двух орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "удовлетворительно" ставится, если

1) Структура и содержание аннотации в целом соответствуют требованиям, но имеются 3 или более нарушений в стилевом оформлении и/или 3 или более нарушений в логической структуре письменного высказывания

2) Допускается: не более трех негрубых лексико-грамматических ошибок и/или не более трех орфографических и пунктуационных ошибок

Оценка "неудовлетворительно" ставится, если

1) Структура, стилевое оформление и содержание аннотации не соответствуют требованиям, имеются грубые нарушения логической структуры письменного высказывания

2) Допущено 4 и более лексико-грамматических ошибок и/или 4 и более орфографических и пунктуационных ошибок

6.2 Оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерий оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-4.2 Участвует в диалогах смешанного типа на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета с учетом межкультурных различий; использует в речи лексику и грамматические структуры, соответствующие коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах иноязычного общения; знает приемы и стратегии создания эффективной презентации на иностранном языке; применяет различные виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными иноязычными источниками	Знает нормы речевого этикета, терминологическую общенаучную лексику и грамматические структуры в рамках изученных тем, необходимые для осуществления коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах иноязычного общения; приемы и стратегии создания презентации на иностранном языке; виды чтения при работе с аутентичными научными и профессионально-направленными текстами; Умеет воспринимать на слух иноязычную речь и вести диалог на основе новой тематики, соблюдая нормы	Тестирование Презентация

	<p>речевого этикета; создавать и публично защищать презентацию на иностранном языке; использовать иноязычные источники для поиска информации; извлекать ключевую информацию с целью понимания основного содержания аутентичных научных и профессионально направленных текстов. Владеет навыками спонтанной речи с соблюдением норм речевого этикета и учетом межкультурных различий; навыками публичных выступлений с презентацией результатов исследования; приемами просмотрового и изучающего чтения</p>	
<p>УК-4.3 Владеет навыками обсуждения знакомой темы в ситуациях академического и профессионального межкультурного иноязычного взаимодействия (конференция; семинар); понимает основное содержание услышанного/прочитанного иноязычного текста в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; продуцирует небольшие аргументированные высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке</p>	<p>Знает специальную терминологическую лексику и грамматические структуры в рамках изученных тем, необходимые для осуществления деловой коммуникации в академической (научной) и профессиональной сферах межкультурного иноязычного общения; Умеет логично излагать мысли в письменной форме в сфере профессионального иноязычного общения; сообщать и запрашивать информацию в научной и профессиональной коммуникации; извлекать основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста; Владеет навыками составления документации на иностранном языке для академических и профессиональных целей</p>	<p>Тестирование Кейс</p>

<p>УК-4.4 Создает собственные развернутые академические и профессионально-направленные устные высказывания с целью передачи содержания текстов-источников в зависимости от коммуникативной установки; способен развернуто ответить на вопросы собеседника; понимает на слух иноязычные тексты в своей профессиональной сфере деятельности; аннотирует академические и профессионально-направленные иноязычные тексты</p>	<p>Знает и употребляет терминологические и общенаучные лексические единицы, грамматические структуры, необходимые для участия в беседе, передачи содержания текстов-источников, выражения своего отношения к прочитанному/услышанному на иностранном языке; аргументирует свое отношение к высказыванию партнера в рамках изучаемой темы; владеет навыками создания и продуцирования иноязычного аргументированного высказывания; излагает свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы; демонстрирует умение реферирования и аннотирования специальной литературы.</p>	<p>Аннотация Презентация</p>
--	--	----------------------------------

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

Пример типовых заданий для проведения зачета в 1, 2, 3 семестрах:

1. С-тест

Put the words into the gaps in the text:

C-test

Sir Isaac Newton, English m.....n and physicist, one of the foremost scientific intellects of all time, was born at Woolsthorpe, near Grantham in Lincolnshire where he attended s....l. He entered Cambridge University in 1661. In two years he already made a number of important contributions to mathematics, p.....s (optics, mechanics) and astronomy. He was elected a Fellow of Trinity College in 1667 and P.....r of Mathematics in 1669. Newton is the discoverer of the L.. of Gravitation. Once he saw how an a...e is falling from the tree and began thinking about it. Gradually he c..e to conclusion that the force which pulled the apple to the ground was the same as the force which kept the Moon to its orbit around the E...h.

He extended his t...y of gravitation to the movements of the planets round the Sun. Among fundamentals to mechanics are the three laws of motion formulated by I. Newton.

He summarized his theories in his masterpiece "The Principia" which was p.....d in 1687. He could unite various phenomena of the universe by means of his Universal Law of Gravitation. Newton was highly appreciated by s.....s both at home and abroad. In 1699 he was elected a foreign member of the French Academy of Sciences. In 1703 he was elected President of the Royal Society. In 1705 he was given the title of knight for his great c.....n to the world science.

2. Говорение

Prepare a presentation on one of the given topics (1, 3 семестры)

Case-study (2 семестр)

You have just attended an international scientific conference. Speak on participating in a scientific gathering.

6.2.2.1.1 Описание процедуры зачета

Зачетные мероприятия проводятся в два этапа:

I этап:

1,2,3 семестры: Тестирование

Выполнение лексико-грамматического С-теста (время выполнения 30 минут);

II этап:

1 семестр: Презентация. Подбор материала по пройденной теме, написание доклада и представление сообщения в виде презентации (подготовленная речь);

2 семестр: Кейс. Написание делового письма-запроса информации и устное высказывание по ситуации «На научной конференции» (время на подготовку 45 минут);

3 семестр: Проект. Краткое обобщение данных, полученных в ходе магистерского исследования, в форме аннотации и публичное выступление с презентацией результатов проделанной работы (подготовленная речь).

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
<p>Знает терминологическую общенаучную лексику и грамматические структуры в рамках изученных тем, необходимые для осуществления коммуникации в научной и профессиональной сферах межкультурного иноязычного общения. Воспринимает на слух иноязычную речь и ведет диалог на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета; извлекает ключевую информацию с целью понимания основного содержания аутентичных научных и профессионально-направленных текстов. Владеет навыками спонтанной речи и публичных выступлений с презентацией результатов исследования (УК-4.2).</p> <p>Имеет достаточный объем активного словарного запаса, умеет логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; выделяет на слух значимую информацию; извлекает основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста. Владеет навыками</p>	<p>Не знает терминологическую общенаучную лексику и грамматические структуры в рамках изученных тем. Не воспринимает на слух иноязычную речь и не способен вести диалог на основе новой тематики, соблюдая нормы речевого этикета. Не владеет навыками спонтанной речи и публичных выступлений с презентацией результатов исследования (УК-4.2).</p> <p>Имеет не достаточный достаточный объем активного словарного запаса, не способен логично излагать мысли в устной форме в сфере профессионального иноязычного общения; не выделяет на слух значимую информацию; с трудом извлекает основную информацию из письменного/прослушанного профессионально ориентированного текста. Не владеет навыками устной речи для осуществления международных коммуникаций (УК-4.3).</p> <p>Спутанно и непоследовательно излагает информацию в устной форме; не понимает смысл высказывания на иностранном языке в различных</p>

<p>устной речи для осуществления международных коммуникаций; навыками письменной сферы общения (УК-4.3).</p> <p>Логично и аргументированно излагает информацию в устной форме; понимает смысл высказывания на иностранном языке в различных ситуациях профессионального общения; задает вопросы и отвечает на них на иностранном языке; анализирует специальную литературу на иностранном языке и продуцирует письменные тексты на ее основе. Владеет навыками подготовленной и спонтанной речи в научной и профессиональной деятельности; навыками восприятия иноязычной речи на слух в научной и профессиональной сферах общения (УК-4.4).</p>	<p>ситуациях профессионального общения; не готов задавать вопросы и отвечать на них на иностранном языке; не может анализировать специальную литературу на иностранном языке. Владеет навыками подготовленной речи, но не способен к спонтанной речи в научной и профессиональной деятельности (УК-4.4).</p>
--	--

7. Основная учебная литература

1. Болдаков, Павел Иннокентьевич. Английский язык для магистрантов. English for Science Students : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко. - Иркутск : ИРНИТУ, 2021. - 106 с.
2. Деловой немецкий язык: учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. – 160 с.

8. Дополнительная учебная и справочная литература

1. Макарова Е.А., Колмакова О.А. Деловой английский язык для магистрантов. Masters: учеб. пособие. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2019.- 152 с.
2. Крапивкина О. А. English for Science and Technology : английский язык для аспирантов и соискателей технических специальностей: учебное пособие / О. А. Крапивкина, 2015. - 138 с.
3. Попова М. И. Interpret Charts and Read Formulae: учебное пособие по английскому языку для студентов, магистрантов и аспирантов технических вузов / М. И. Попова, Н. Е. Горская, 2012. - 123 с
4. Steinmetz M. Deutsch für Ingenieure: Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer [Текст] / Maria Steinmetz, Heiner Dintera. – Berlin: Springer Vieweg, 2014. – 390 S.
5. Агеева Г. А. Иностраный язык для магистрантов [Электронный ресурс]: электронный курс / Г. А. Агеева, 2018 <https://el.istu.edu/enrol/index.php?id=4001>

9. Ресурсы сети Интернет

1. Электронная библиотека ИРНИТУ. Адрес доступа: <http://elib.istu.edu/>
2. Электронно-библиотечная система "Издательство Лань". Адрес доступа: <http://e.lanbook.com/>
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (НЭБ). Адрес доступа: <https://elibrary.ru/defaultx.asp>
4. Oxford Learner's Dictionaries. Адрес доступа: <http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com/dictionary/> (открытый доступ)

10. Профессиональные базы данных

2. Коллекция журналов и базы данных Springer Nature. Адрес доступа: <https://link.springer.com/>

3. База данных Wiley Journal Database \ Wiley. Адрес доступа:
<https://onlinelibrary.wiley.com/>

11. Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Microsoft Windows Professional Russian
2. Microsoft Office
3. ИСС Консультант Плюс
4. Антивирусная программа Dr.Web

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Учебная аудитория для проведения практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации - Кабинет иностранных языков. Телевизор с DVD плеером, моторизированный экран для мультимедийного проектора, переносной мультимедийный проектор, пульт ДУ для моторизированных экранов, доска магнитно-маркерная, 13 ПК с выходом в Internet.

2. Помещение для самостоятельной работы - зал курсового и дипломного проектирования. 15 ПК с выходом в Internet, с лицензионным программным обеспечением, свободный доступ к специализированной справочной и учебной литературе.